

ASSOCIATION DES ARTISTES DU PONTIAC
Prévisions budgétaires
Pour l'année se terminant le 31 août 2016

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION
Budget Estimates
For the Year Ending 31 August 2016

	Budget 2015	Réel / Actual 2015	Budget 2016
REVENU / REVENUES			
Subventions gouvernementales / Government Grants	27,441	30,517	20,650
Dons / Donations	1,225	301	300
Commandites / Sponsorships	8,370	6,530	7,100
Cotisations / Member Dues	3,200	3,354	3,850
Inscriptions / Registrations	8,000	7,395	5,610
Commissions de galerie / Gallery Commissions	450	688	330
Levée de fonds / Fundraising	12,300	13,476	5,875
Divers / Miscellaneous	100	900	660
	61,086	63,161	44,375
DÉPENSES / EXPENDITURES			
Impression / Printing	5,575	4,715	6,110
Promotion / Advertising	7,060	5,752	11,020
Site web / Website	4,275	2,061	2,760
Assurances / Insurance	930	923	840
Frais bancaires / Bank Charges	300	176	175
Cotisations / Memberships	300	711	745
Bureau / Office	1,023	86	187
Réunions / Meetings	450	0	0
Honoraires d'artiste / Artist Fees	4,000	3,729	2,975
Frais professionnels / Professional Fees	2,200	1,700	2,025
Frais de consultants / Consulting fees	9,937	11,397	2,465
Salaires / Salaries	4,000	3,179	3,500
Frais de voyage et d'accueil / Travel and Hospitality	2,105	2,248	2,300
Équipement et fournitures / Equipment and Supplies	2,500	821	1,060
Réparations et entretien / Repairs and Maintenance	5,761	10,479	0
Affranchissement / Postage	2,130	1,912	2,203
Loyer / Rent	4,800	4,800	4,800
Téléphone / Telephone	1,250	1,127	1,210
Taxes et frais corporatifs/Business taxes and fees	0	34	0
Taxes non remboursables/Non refundable sales tax	0	1,963	0
	58,596	57,813	44,375
Bénéfice (perte) d'exploitation / Operating Gain (Loss)	\$ 2,490	\$ 5,348	\$ 0

Approuvé par le Conseil d'administration
le 9 novembre 2015

Approved by the Board of Directors
9 November 2015